Gaceta de Tsu

Junio 2015
スペイン語版

ASOCIACIÓN DE INTERCAMBIO INTERNACIONAL DE TSU
OTSU NISHI MARUNOUCHI 12-1 TEL:059-229-3146 FAX:059-227-8070
http://tiea.jp E-mail:info@tiea.jp

CURSO DE JAPONÉS POR CORRESPONDENCIA

La Asociación de Residentes Bolivianos en Japón, realizará cursos de japonés por correspondencia para los residentes extranjeros de habla hispana. Aquellos que acaben el curso y pasen la prueba final, se les entregará un certificado de conclusión.

Periodo de estudio: del 15 de junio al 15 de diciembre de 2015
Contenido: Hiragana, katakana, gramática básica y conversación (Trabajo, viaje, banco/correo, crianza/educación, computación).
Capacidad: 20 personas
Costo del curso: ¥6,000 (pago en el momento de la inscripción)
Detalles: El día 15 de cada mes, se enviará el texo a su domicilio y cada dos meses habrá clases en UST Tsu donde podrá dirigir sus preguntas al profesor.

<Mayores informaciones>

Asociación de Residentes Bolivianos en Japón
Tel: 090-7916-6410 E-mail: arbj.yamada@gmail.com

POBLACIÓN EXTRANJERA

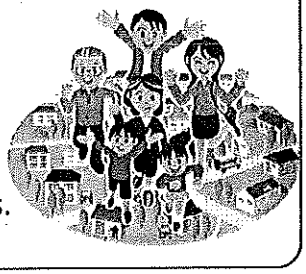
(abril de 2015)

Brasil	1,943
China	1,833
Filipinas	1,142
Corea	470
Bolivia	337
Perú	164
Otros	1,430
Total	**7,319**

JICHIKAI / JUNTA DE VECINOS

Es un grupo organizado de forma autónoma por los residentes de una cierta área con el propósito de resolver los problemas que les toca de cerca y tratar de estrechar su amistad vecinal.

Las juntas de vecinos están administradas de manera democrática cobrándose una cuota.



ACTIVIDADES

- Limpieza de la zona.
- Control de los depósitos de basura.
- Recolección de recursos.
- Actividades en relación a delincuencia y desastres.
- Reparto de boletines informativos.

CONSULTAS JURÍDICAS

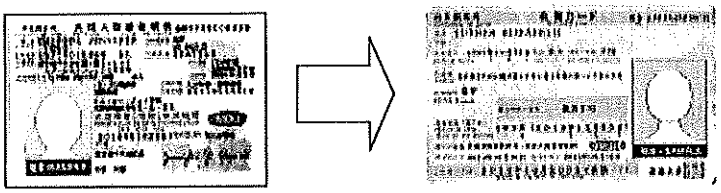
Sesiones gratuitas con abogados para consultar en su lengua materna sobre sus preocupaciones o problemas de la vida cotidiana.

Fecha:
12 de julio de 2015 13:00 a 15:30
(reservar hasta las 12:00 del 8 de julio)

Lugar:
UST Tsu 3F
(Tsu shi Hadokoro cho 700)

< Reservas >
059-223-5006
(de lunes a viernes 9:00 a 17:00)

NO OLVIDE CAMBIAR SU TARJETA DE REGISTRO DE EXTRANJERO POR EL ZAIRYU CARD HASTA EL DÍA 8 DE JULIO DEL 2015.



CURSOS DE JAPONÉS EN JUNIO

	TSU	HISAI	NORTE DE TSU	CHISATOGAOKA
Día	DOMINGO	MARTES	DOMINGO	MIÉRCOLES
Fecha	7, 14, 21 y 28	2, 9, 16, 23 y 30	7, 21 y 28	3, 10, 17 y 24
Horario	18:00～19:30	19:00～20:45	13:00～16:00	19:00～20:30
Lugar	Center Palace 2F Chuo Kominkan 059-229-3146	Porta Hisai 3F Koryu Katsudo shitsu 059-255-8839	Kominkan de Kawage 3er piso 059-244-1700	Kominkan de Chisatogaoka 059-245-0259

GAMBARU KAI

Lugar: Centro Comunitario de Takachaya
Horario: 18:30～20:00
Costo: Adultos - ¥100/vez Niños – gratis

★ Estudio de la lengua japonesa.
★Ayuda en las tarea de la escuela.
★Grupo de estudio para niños.

CONSULTAS SOBRE LA VIDA COTIDIANA

En la Sección de Intercambio Internacional, podrá realizar consultas sobre el seguro de salúd, impuestos, asistencia social, educación entre otros trámites municipales.

Hay intérpretes de español y portugués.

Lugar: Municipalidad de Tsu (primer piso)

< Mayor es Informaciones >

Sección de Relaciones Públicas
Tel: 059-229-3146

IMPUESTO MUNICIPAL

Se pagan de acuerdo con los ingresos del año anterior. El vencimiento de la primera cuota del impuesto municipal del año fiscal Heisei 27 será el 30 de junio (martes). Deberá pagar sin falta en una entidad financiera, correo, tienda de conveniencias o utilizar el sistema de transferencia automática.

< Mayores Informaciones >

Sección de Recaudación de Impuestos
Tel: 059-229-3135

ASOCIACIÓN DE INTERCAMBIO INTERNACIONAL

【Cuota anual】

Individual	¥ 2,000
Familiar	¥ 3,000
En grupo	¥10,000

< Mayor es Informaciones >

Asociación de Intercambio Internacional de Tsu
Tel: 059-229-3146

SUBSIDIO ESPECIAL PARA FAMILIAS CON NIÑOS

Formularios:
Serán enviados en junio, junto a los documentos para la actualización del Subsidio Infantil.

Solicitud:
En la Municipalidad o en las sucursales.

Valor:
¥3,000 por cada niño correspondiente

Periodo para la solicitud:
Del 1 de junio al 1 de diciembre del 2015
※No se aceptarán pasado el plazo de solicitud.

JIDO TEATE/SUBSIDIO INFANTIL

Todos los años, en el mes de junio las personas que reciben el "JIDO TEATE" deberán presentar la "Notificación de la situación actual", con la cuál se verifica si cumple los requisitos para el subsidio.

Meses de pago:
Febrero (referente a los meses de octubre a enero)
Junio (referente a los meses de febrero a mayo)
Octubre (referente a los meses de junio a septiembre)

Correspondientes		Ingreso inferior al límite	Ingreso superior al límite
Menores de 3 años		¥ 15,000	¥ 5,000
De 3 años hasta antes de terminar primaria	1er y 2do hijo	¥ 10,000	
	3er hijo	¥ 15,000	
Alumnos de secundaria inferior		¥ 10,000	

EL SORTEO PARA LOS APARTAMENTOS MUNICIPALES SERÁ EL 30 DE JUNIO EN EL TSU REGION PLAZA 2F.